

Nº 605

Prot. n.º Regfl 178

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1914

Data: 12 de Março de 1914

Franca

Interessado: Fideli Angelo



Assumpto: Pedindo restituição de passagem do Porto de Genovra a Santos

Louza

Genovra  
1914  
3/4/1914

29



M. Moraes  
19-3-14

M.

Excmo. Sth. Dr. Secretario de  
Estado dos Negocios da agricultura  
Commercio e obras Publicas  
do Estado de São Paulo

R. P. S. n. 6-174 v

Fedeli Angelo, immigrante  
chegado ao porto de Santos, no dia 17  
de Janeiro de 1914 pelo Vapor San  
Giovanni, procedente do porto de Genova  
Achaudo-se localizado, com sua familia  
(composta de sua mulher Rosa de 19  
annos, sua mai Virginia de 52 irmã  
Rosa de 17 e Filomena de 13 e Margarida  
de 11 annos) na fazenda do Sth. Sante  
Spadoni, na estacao de Restinga  
conforme prova com os documentos  
juntos, e tendo pago sua passagem  
daquelle porto ao de Santos, vem,  
respeitosamente pelo presente, requerer  
digne-se V. Excia de accordo com a lei,  
autorizar a restituição, ao suplicante,  
da importancia de \$ 1104<sup>00</sup> despendida  
com o seu transporte, conforme o  
recibo junto ao presente.

Fedeli Angelo

Reg. Vol. 138





# " SICULA - AMERICANA "

Società Anonima di Navigazione a Vapore

NAPOLI

Ufficio di **Genova**

Biglietto d'Imbarco per N. *Sci* Posti di 3.<sup>a</sup> Classe

sul Vapore "SAN GIOVANNI," di bandiera Italiana  
 Stazza lorda Tonn. 6593 netta Tonn. 4115

Stazza lorda Velocità alle prove 15 miglia all'ora - Stazza netta - Velocità miglia all'ora che

partirà da **Genova** il **31 DIC 1913** per **SANTOS**  
 toccando di scalo i Porti di *Gibilterra e Las Palmas*

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI *16* (comprese le fermate nei Porti di scalo)

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1	<i>Fedeli Angelo</i>	<i>30</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
2	<i>moglie Rosa</i>	<i>19</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
3	<i>madre Virginia</i>	<i>57</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
4	<i>sorella Rosa</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
5	<i>" Filomena</i>	<i>13</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
6	<i>fratello Nazario</i>	<i>11</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
7				
Nolo: posti N. <i>6</i> a Lit. <i>184</i> per posto Lit. <i>1104</i> TOTALE			<i>6</i>	<i>6</i>

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in ragione di Lit. 5 per ogni decimo di metro cubo.

### PAGAMENTO NOLO

	SOMME	Firme per riscossione
Al Rappresentante in conto . . . . Lit.		
All'Uff. della Soc. nel porto d'imbarco a saldo „		
„		
Totale Lit. <i>1104</i>		

**Genova** *30 DIC 1913*

" SICULA AMERICANA "

*L. Rossini*









REGNO D'ITALIA

---

PASSAPORTO

PER L'ESTERO

---

SAN GIOVANNI

ROMA

Tipografia G. Scotti

## AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

SAN GIOVANNI

1671173

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto

1029

N. del Registro corrispondente



IN NOME DI SUA MAESTÀ

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Passaporto

rilasciato a

Fedeli Angelo

figlio di

fu Jacomato

e di

Bacchini Virginia

nato a

S. Giovanni in Marignano

il

26 Marzo 1885

residente a

S. Giovanni in Marignano

in provincia di

Forlì

di condizione

lavorante



Connotati del Titolare del Passaporto

Statura m. 1,65  
 Età anni 30  
 Fronte alta  
 Occhi castani  
 Naso regolare  
 Bocca id.  
 Capelli neri  
 Barba castana  
 Rasi id.  
 Colorito bueno  
 Corporatura regolare  
 Segui particolari macchia rossa  
alla guancia sinistra

FIRMA DEL TITOLARE

*F. Debi Angole*

Il presente passaporto è rilasciato per <sup>(1)</sup> gli  
Stati Uniti d'America  
New York

ed è valido <sup>(2)</sup> per tre anni

<sup>(3)</sup> **Gratis e norma dell'Art. 6**

**comma 4 R. D. 31 Gen. 1901**

**Rilasciato il 31 Marzo 1913**



**SOTTO-PREFETTO**

(1) Stato e Stati di destinazione.  
 (2) Per tre anni; ovvero fino al 1° aprile (per gli iscritti di leva di terra, o 1° gennaio per gli iscritti di leva marittima) dell'anno .... (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901).  
 (3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 4°, del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'ufficiale che lo rilascia annoterà, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.



Persone che accompagnano il Titolare

COGNOME E NOME	Rapporto col Titolare	ETÀ	Luogo di nascita	Osservazioni
D. Giovanni Rosa	moglie	19 anni	S. Gio. in Merignano	
Bacchini Virginia	madre	52	D	
Fedeli Rosa	sorella	15	D	
D. Filomena	D	13	D	
D. Nazzareno	fratello	11	D	
Pinnin 25 Maggio 1913				
M. Sottoprefetto				

Luogo di nascita	Osservazioni
S. Gio. in Merignano	
D	
D	
D	
D	





Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1) .....  
.....  
vale per la destinazione di .....  
ovvero

Il presente Passaporto rilasciato a (1) .....  
.....  
è rinnovato per la durata di .....  
e per la destinazione di .....

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

**Avvertenza.** — La rinnovazione potrà inscrivarsi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

*Il presente passaporto  
rilasciato a Gerolamo Angelo  
Bacardi alla per il Brasile  
se, av' egli si reca in  
spontanea volontà ed  
a proprie spese.*

Gratis a norma dell'Art. 6

Reg. 4 R. D. 31 Gen. 1901

Rimini 25 Maggio 1913

**IL SOTTOPREFETTO**



*[Handwritten signature]*



4.

Eu Fernando Osorio Villela 1.<sup>o</sup> Juiz de  
Paz em exercicio no Districto de Restin-  
ga Comarca de Franca, na forma  
da lei etc:

Attesto que o colono Fedeli Augu-  
lo acha-se com sua familia lo-  
caliado na fazenda "Palmital"  
pertencente ao Sr. Sante Spado-  
ni.

Restinga 12 de Marco de 1914  
Fernando Osorio Villela



Reconheço e endosso a firma  
do capitão Fernando Osorio Villela  
1.<sup>o</sup> Juiz de Paz.

Restinga 12 de Marco de 1914  
Sen. Tut. + O. P. H. de la Cidade

O Excmo.  
Antonio Octavio Leite



Eu abaixo assignado  
attesto que o colono Fidei Angelo  
com sua familia acha-se loca-  
lizado na minha fazenda denominada  
Palmifal tratando de cafi (comarca de  
Franca Estado de São Paulo)

Pestunço / 27 de Março 1904  
Santi Spadoni



Teambico pudadua firma  
do cidadão Santi Spadoni, com  
adata supra e lugar.

Em test<sup>o</sup> - C. B. da Pudece

Escum  
Santi Spadoni



N. 471

FIDELI ANGELO, espontaneo, italiano, agricultor, de 30 annos, sua mulher, Rosa, de 19, sua mãe, Virginia, de 52, seus irmãos, Rosa, de 15, Filomena, de 13 e Nazzareno, de 11 annos, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor " San Giovanni," entraram, na Hospedaria de Immigrantes, deste Departamento, a 17 de Janeiro do corrente anno e seguiram para a fazenda do Sr. Sante Spadoni, na estação de Restinga, contractados de accordo com a procura n. 9.353 e recibo n. 37.296.

Estando os documentos em regra e a localisação de accordo com o regulamento em vigor, parece que o presente requerimento poderá ser deferido, - restituindo-se a importancia de LIRAS 1.104,00, conforme o documento de fls. 2.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 28 de Março de 1914.



*[Handwritten signature]*  
Director.

*Providencia e*

*3/10/14*

*Incumbido*

*Grupo Jma si 29, e*  
*4-4-914*